

Línea directa D-Quest

Manual Básico para Informantes

MLform



1. Introducir y registrar un nuevo reporte

1-1. Por favor acceda vía internet a la URL de abajo.

https://ml.helpline.jp/****

(“****” varía dependiendo de cada compañía)

1-2. Introduzca el “ID común” y el “Password” (preliminarmente provistos) en los campos apropiados y haga clic en el botón “Iniciar”

1-1

認証が必要

https://ml.helpline.jp にはユーザー名とパスワードが必要です。

1-2

ユーザー名:

パスワード:

ログイン キャンセル

La imagen de la página principal mostrada abajo es el sitio muestra D-Quest.

Esta imagen es provista como una muestra.

Los contenidos de la página principal serán diferentes para cada compañía.

1-3. [Lista de verificación]

Por favor marque la casilla provista después de que ha confirmado que el reporte no contiene la información prohibida de salir del país.

Debido al cambio de reglas corporativas y leyes y regulaciones de un país, hay posibilidad de que pueda cambiar sin previo aviso.

1-4. Hacer clic en [Avanzar al Paso 2] después de haber verificado.

Welcome to D-QUEST GROUP Global Hotline.

China, South Korea

English ▾

Step.1 > Step.2 > Confirmation

DQ
D-Quest, Inc.

Welcome to D-QUEST GROUP Global Hotline.

Our daily corporate activities has been supported by our customers and many other people with their trust and expectations..
In order to meet their trust and expectations, we must keep continuing our daily effort to act properly and with legality

Please use the hotline to report any violation against our compliance, or when you know the fact that some misconduct which may lead to a violation.

The contents of the report will be treated confidentially and there will be no disadvantage to those who reported the case. The first report is received by our contracted outside hotline dedicated company and it is also acceptable to report under anonymous if you so desire..

1.The acts subject to report

The acts subject to report are limited to any violation of the company compliance or any acts which could become one against inter company regulations, company policy and guidelines, law and regulations.

The acts subject to report are bribery, cartel, child labor, forced labor, embezzlement, breach of trust, and leaking confidential information.
The acts not for subjects to report: Payroll and working condition, discontentments on personnel treatment.

2.Who can use this system?

Any regular employees and managers of overseas operating companies for ○○○.

3.Before use

Please read the below terms and check the box to indicate agreement.

■ Will any of the following subjects will be included in your report or consultation?

1-3

Required No false information or defamatory content.

Required No content intended for illegal purposes.

Required No information forbidden to take out of the country.

Required It does not cover any discontentments on personnel matter.

1-4

Step.2 Next >

1-5. Por favor escriba tanta información como sea posible en la [Pantalla de Nuevo Registro de Reporte Interno]. Por favor asegúrese de llenar los objetos requeridos. Hay posibilidad de que la información que contenga cualquier información personal pueda no ser entregada a un encargado en la compañía.

1-6. La dirección de correo electrónico que ha registrado con nosotros será usada por DQ para recibir una respuesta de la compañía y no será compartida con un operador de la compañía.

※ No podrá recibir una respuesta de la compañía si registró una dirección de correo electrónico errónea.

1-7. Cuando de clic en el botón [Enviar], procederá a una pantalla de confirmación. Cuando dé clic en el botón [Restablecer], toda la información escrita será borrada y retrocede a la pantalla de inicio.

1-8. Puede verificar su contenido antes de enviarlo haciendo clic en [Regresar al Paso 1]. Puede regresar a la pantalla Paso 2 sin perder su contenido al hacer clic en [Avanzar al Paso 2].

The screenshot shows a registration form titled "Welcome to D-QUEST GROUP Global Hotline." with a sub-header "China, South Korea". The language is set to "English". A progress bar shows "Step.1" as the active step, followed by "Step.2" and "Confirmation".

The form contains the following fields and elements:

- 1-5**: "Tell us about the contents of your report" section.
- Obligator y**: "Time of Occurrence" dropdown menu with "Please select one" as the selected option.
- Obligator y**: "Country" text input field.
- Obligator y**: "E-mail address" text input field, highlighted with a red box and labeled **1-6**. Below it is a red warning message: "We will contact you on the above e-mail address from here on."
- Name(Register with your real name) text input field.
- Group company name(Register with your real name) text input field.
- Position(Register with your real name) text input field.
- Buttons: "Reset" and "Send" are circled in red.
- Navigation: "< Step.1 Prev" is circled in red and labeled **1-8**. "1-7" is also present near the bottom right.

- 1-9. Su reporte será oficialmente enviado a un operador de reporte interno en DQ, donde será revisado y reenviado a un operador de reporte interno (receptor) en la compañía cuando dé clic en el botón [Enviar].

Welcome to D-QUEST GROUP Global Hotline.

China, South Korea

English ▾

Step.1 > Step.2 > Confirmation

Please check the entered details

item1	No false information or defamatory content.
item2	No content intended for illegal purposes.
item3	No information forbidden to take out of the country.
item4	It does not cover any discontentments on personnel matter.
Time of Occurrence	Within 1 day
Country	test
Involvement of Managers/Executive Officers	None
Contents of the report	1 Contents of the report
	2 Who was involved(Participant's name and affiliation (company,department))
	3 How did it happen
	4 When and how did you find out
	5 Is it likely to happen again
	6 Does anyone else know of this
Did you report to your supervisor?	test Yes, I reported it.
E-mail	test@test.test 1-9

1-10. Cuando dé clic en el botón [Enviar], verá la pantalla [Reporte interno remitido].

Welcome to D-QUEST GROUP Global Hotline. 1-10

Thank you for your report.

If you have not received the confirmation email within 15-20 business days,
it is possible that System disturbance or Registration failure (email address)

In that case, please resend it to us using Report Form.

2. Verificar una respuesta del [Operador de la Compañía]

La respuesta del operador de la compañía que ha recibido un reporte de un denunciante enviará una respuesta al denunciante a través de D-Quest.

Asegúrese de verificar la respuesta de un receptor.

Cuando necesite enviar un mensaje a la respuesta del receptor, por favor contacte directamente al receptor.

Toda comunicación de este reenvío será realizado a través de correo electrónico..

✘ No recibirá una respuesta si registra una dirección de correo electrónico incorrecta.

✘ **Asegúrese de verificar la respuesta de un receptor.e sure to check the reply from a receiver.**